

ASCENSION

life in abundance — la vida abundante

November 20, 2011
20 de Noviembre 2011

Thirty-Fourth Sunday in Ordinary Time

Trigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

Vision/Visión

I know well the plans I have in mind for you says the Lord. Plans for your well being. Plans to give you a future full of hope.

—Jeremiah 29:11

Porque yo sé muy bien lo que haré por ustedes: Les quiero dar paz y no desgracia y un porvenir lleno de esperanza.

—Jeremías 29:11

Mission Statement

Ascension parish is a multi-cultural Catholic community that provides a sanctuary in which all are invited to recognize, acknowledge and live God's presence.

We value: honoring people as they are, welcoming, caring, engaged in our community, living in gratitude, recognizing our humanness, sacramentality.

Nuestra Misión

La Parroquia de la Ascensión es una comunidad que provee santuario a todos los que se necesitan. En este contexto, definimos santuario como un lugar donde todos están invitados a reconocer la presencia de Dios y vivir en ella.

Valoramos: honrando a todos como son, acodeora, cuidándonos unos a otros, involucrados en nuestra comunidad, viviendo con gratitud, respeto y reciprocidad, viviendo una vida sagrada.

This Week at Church of the Ascension **Esta Semana en la Iglesia de la Ascensión**

Sunday, November 20/Domingo, 20 de Noviembre

Advent Wreath Making/Cornoas de Adviento.....Cafeteria
.....9:30 AM-1:00 PM
Catecismo.....en sus Salas 9:30 AM
Luz y Vida.....Youth Center 9:30 AM
RICA.....Centro Pastoral 9:30 AM
Grupo de Madres..... La Casita 9:30 AM
Christ the King Procession.....12:30 PM
Procesión de Cristo Reydespués de misa

Tuesday, November 22/Martes, 22 de Noviembre

Peace Dinner/Cena de Paz.....Cafeteria 6:30—8:00 PM

HAPPY THANKSGIVING DAY/FELIZ DIA DE ACCION DE GRACIAS

Parish Office Closed/Oficinas Parroquiales Estaran cerradas
Thursday & Friday, November 25 & 26/Jueves y Viernes, 25 & 26
de Noviembre

Sunday, November 27/Domingo, 27 de Noviembre

NO HAY PROGRAMAS

For more information about these events, see inside or call the parish office, 612-529-9684. Para más información, busque adentro o llame a las oficinas parroquiales, 612-529-9684.

1723 Bryant Avenue North • Minneapolis, MN 55411 • Tel (612) 529-9684
Español (612) 424-6211 • fax (612) 529-7618 • www.ascensionmpls.org

REFLECTION

November 20, 2011

BLIND-SIDED BY JESUS

A father explained to his daughter how his political views had changed. "In college, I owned nothing and I liked the idea of sharing wealth, so I considered myself a socialist. After I got married and bought a car, I became a liberal. Then I got a good job and bought a house and saw myself as a capitalist. As I got older I invested my savings and made a fair amount of money, I became a conservative. And now that I'm comfortable with my wealth and generous to my family and friends, and give quite a bit to my church and endow several charities, I'm not sure what to call myself." His daughter just rolled her eyes and said, "How about 'Your Majesty!'" Today, is the feast of Christ the King? How do we understand kingship when we've never really experienced it. Maybe like this daughter – seeing it as lording/ruling over others. But that's not what the readings suggest today. The Gospel proclaims that we have a Shepherd-King. Our relationship with Jesus is not only highly personal – the relationship of a sheep with the Shepherd. It's also a relationship with Jesus in his/our brothers and sisters – the relationship of the Shepherd with the flock. And at end of time, Jesus sees no difference between himself and the flock – all his sisters and brothers. Did you ever notice in this Gospel that none of the people remembered seeing Jesus – in the hungry, thirsty, naked, ill or imprisoned. None of them! Not those who didn't respond – nor those who did. Everyone was surprised to learn that what they did or did not do... they did or did not do for Jesus. It's not a matter of recognizing Jesus in others – it's a matter of meeting their need even when we don't. That we love because that's how we are created. That we love because there is a need to love. That we love because that's who we are. That's good news because, quite frankly, I find it hard to see Jesus in some people. Today, Jesus says that's not required. What's required is our response to their need. I saw an example of this some years ago at the Visitation Sisters home. A 9 year-old boy, Terrell, was waiting to be picked up after Windsock Time (their kids program). Terrell drove them nuts. He was all over the place – opening every door or cabinet he saw, turning on every switch he found... into everything. One after another of the sisters lovingly attended to Terrell until his mom picked him up. Then, Sister Mary Frances said, "That's why moms are saints. We have him for just an hour and we're frazzled." I guarantee you; it was very difficult for the Sisters to see Jesus in Terrell. I also guarantee you that Terrell experienced Jesus in the Sisters.

May others experience Jesus in you, especially when you don't see Jesus in them!

Submitted by Deacon Dale

ANNOUNCEMENTS

PARISH OFFICE CLOSED

The office will be closed
Thanksgiving Day and
Friday, November 25.



PEACE DINNER

Tuesday, November 22, 6—8 PM

Join us for a complimentary dinner and fun projects. Spend time as a family and meet your neighbors at the monthly Peace Dinner in our Ascension Cafeteria. No registration required.

TOYS FOR TOTS

Sign-ups from Sunday, November 13 through Monday, December 5. Call Aurora at 612-529-9685 if you would like to sign up your child/ren for Christmas gifts through Toys for Tots. We could also use **volunteers** to help distribute the toys. **Please call Anne if you can help: 612-424-6211.**

Fiesta de Guadalupe

Monday, December 12, is Feast of Our Lady of Guadalupe; we will be celebrating with the Mass, Dancers and Fiesta! If you would like to help with the preparations, below are some of the ingredients needed for the wonderful food that will be prepared for that day:

MASECA – corn flour (for tamales)--granulated sugar--raisins --canned pineapple & strawberries--leaves for wrapping tamales, called "hojas" (dried corn husks)--cans of hominy--bottled water and/or cans of pop--tortillas and/or nacho chips--cans of refried beans --monetary donation for perishable foods like meat and vegetables. *Please mark your donations "For the Comité Guadalupeño"* and bring them to the office or to Mass on Sunday. ¡Muchas gracias!

BILINGUAL MASS ON Sunday, December 4th

Our bilingual Mass on Sunday, December 4 at 9:30 AM will be celebrated by Archbishop Nienstedt. We look forward to celebrating this second Sunday of Advent as a full parish community.

VISTORY? WHAT IS VISTORY?

Each summer students from Visitation High Schools around the country gather for a week of Service, Sisterhood and Spirituality. The Sisters of the Visitation here in Mpls. do not have a high school but for several years have brought girls from the north side to this event, often partnering with Ascension. This year's service trip will be to St. Louis. It is a great opportunity for students who are currently in grades 8 -- 11 to serve with others their own age. Please contact Sr. Suzanne directly at 612-521-6113. Cost is minimal and the benefits GREAT!

If you love me, you will keep my commandments

CENA de PAZ

TODOS ESTÁN INVITADOS a la Cena de Paz Vengan para cenar y divertirse con amigos antiguos y hacerse amigos nuevos de la parroquia, vecindario y parroquias hermanas. Es una oportunidad maravillosa de tener una "noche de familia," y conocer a gente nueva. Martes, 22 de noviembre, 6:30-8:00p.m. en la cafetería.

Oficinas Cerradas

Las oficinas parroquiales estarán cerradas el jueves, 24 de nov y viernes, 25 de nov. No hay catecismo el domingo, 27 de nov. **Estamos todos MUY AGRADECIDOS por la comunidad de la Ascensión:**

¡Feliz Día de Acción de Gracias!

NUEVO GRUPO JUVENIL: BILINGÜE Y BICULTURAL

Los jóvenes latinos están iniciando la formación de un nuevo grupo juvenil bilingüe, bicultural.

¡La Fiesta de Guadalupe se Acerca!

Todos que quieren involucrarse o colaborar en cualquiera manera, **favor de llamar a Gerardo: 612-715-0230 o hablar con Anita u otro miembro del comité.** Favor de **colaborar con el Comité** Guadalupana. Se necesita lo siguiente: --harina de maíz para tamales --manteca--azúcar--pasas--latas de piña y fresas --hojas para los tamales--maíz para pozole --agua y bebidas (embotellada o enlatada)--tortillas y/o nacho hips--queso - coteja o añejo --latas de frijoles --donaciones para la comida corruptible (lechuga, cebolla, carne, etc) Favor de indicar en su bolsa que tal comida es para el Comité Guadalupano.

Bienvenidos al nuevo Catecúmeno y a los Candidatos de RICA

La semana pasada, **celebremos el Rito de la Bienvenida** para los adultos que están preparándose para celebrar sus sacramentos de bautismo, primera comunión y confirmación como adultos.

Olivia Baños, Eduardo Martinez Garcia, Flor Medina, Manuel Meraz, Ma. Esther Perez Aguilar, Noe Ponce Perez, Teodora Rivera Guevara han estado investigando acerca de la fe católica, y al pasar por este rito, expresaron públicamente su intención de ser católicos. De allí, ellos ahora entran en un periodo de formación más intensa.

Noe necesita ser bautizado y se llama un **catecúmeno**. Los demás están preparándose para su Primera Comunión y Confirmación. Ellos se llaman **candidatos**.

Nosotros, los miembros de esta parroquia, tenemos un rol muy importante en darles una bienvenida calurosa a la iglesia y a la fe católica. P. Gregorio Y José Figueroa, sus catequistas, piden que nosotros recemos por ellos en este tiempo de formación y que les acompañemos en su proceso.

13 de Noviembre, 2011

La Fiesta de Cristo Rey – El Fin del Año Litúrgico

La fiesta de Cristo Rey se estableció el Papa Pío XI en 1925 en respuesta a políticos que negaban los derechos de Dios y de la Iglesia.

El Padre Cantalamessa, en una homilía que dio en Roma en esta fiesta en 2007, captura muy bien lo que debemos reflexionar no solamente hoy, pero todos los días. **"...El interrogante importante que hay que hacerse en la solemnidad de Cristo Rey no es si reina o no en el mundo, sino si reina o no dentro de mí;** no si su realeza está reconocida por los Estados y por los gobiernos, sino si es reconocida y vivida por mí.

¿Cristo es Rey y Señor de mi vida? ¿Quién reina dentro de mí? ¿Quién fija los objetivos y establece las prioridades: Cristo o algún otro?

Según San Pablo, existen dos modos posibles de vivir:

1) para uno mismo o

2) para el Señor (Rm 14, 7-9). Vivir «para uno mismo» significa vivir como quien tiene en sí mismo el propio principio y el propio fin; indica una existencia cerrada en sí misma, orientada sólo a la propia satisfacción y a la propia gloria, sin perspectiva alguna de eternidad. **Vivir «para el Señor», al contrario, significa vivir por Él, esto es, en vista de Él, por y para su gloria, por y para su reino.**"

Y nosotros, ¿Es Cristo el Rey y Señor de nuestras vidas?

¿Es Cristo el Rey y Señor de su vida familiar?

Anita Attea

T: 612-424-2011

¿QUIERES CRECER EN TU FE?

Los **domingos, de 9:30 – 11:15 a.m. en la Ascensión** hay muchas oportunidades para conocer a otra gente de la parroquia y crecer en tu fe:

Luz y Vida (Estudio bíblico): 9:30 – 11:15 a.m. en el Centro de Jóvenes

MAMÁS (Ministerio de Madres Compartiendo): 9:30 – 11:15 a.m. en la Casita

RICA (Catecismo para Adultos que necesitan sus sacramentos): 9:30 – 11:15 a.m. en el Centro Pastoral

Grupo de Oración Carismático: los **JUEVES, 6:30 – 8:30 p.m. en la iglesia.**

TOYS FOR TOTS/JUGUETES PARA LA NAVIDAD

Se puede inscribirse a sus hijos de 15 años y abajo para los juguetes navideños desde el **13 de nov hasta el 5 de dic** por llamar a Aurora: 612-529-9684.

Masses/Misas

Mass Schedule

Tuesday with Perpetual Help Novena (English)...10:30 am
Wednesday at Visitation Monastery (English).....8:00 am
Friday with Perpetual Help Novena (English).....10:30 am
Saturday (English).....3:30 pm
Sunday (English)9:30 am
Sunday (Spanish).....11:30 am

Horario de Misas en español

domingo (español).....11:30 am

Sacraments/ Sacramentos

Confessions Schedule/Horario de Confesiones

Saturday in English / sábado en inglés.....3:00 pm
Sunday in Spanish / domingo en español.....11:00 am

Funerals/Funerales

Arrangements made by a family member or friend of the deceased, please call the Ascension offices.
Arreglos por un familiar o un amigo, llamar la oficina.

Baptism/Sacramento del Bautismo

Parents attend preparation sessions prior to the baptism.
Se requiere: (1) Llenar la forma de registro (2) Traer una copia del acta de nacimiento (3) Atender las clases pre-bautismales. Se realizan el 1° sábado de las 10 a.m. hasta las 12 p.m.

Marriage/Sacramento del Matrimonio

Preparation six months in advance is required.
Favor de hablar a la oficina 6-12 meses antes de la boda.

Quinceañera

Please call the Parish Office three months in advance.
Favor de hablar la oficina tres meses antes.

Directory/Directorio

Parish Center Main Line/Oficina Parroquial

612.529.9684

Hispanic Ministry/Ministerio Hispano

612.424.6211

Development & Stewardship/ Corresponsabilidad

612.424.6207

Ascension School/Escuela de la Ascensión

612.521.3609

Etcetera

Mass Intentions/Intenciones de las Misas:

All weekend Masses are offered for Ascension Parish.
Todas las misas del fin de semana son ofrecidas para la parroquia de la ascensión.

Tuesday, November 22/Martes 22 de Noviembre 10:30AM

† Doug Christian

Friday, November 25/Viernes 25 de Noviembre

No 10:30 AM Mass /No hay Misa.

Mass Offerings

If you would like to have a weekday Mass offered for a loved one or memorial Mass there are special envelopes for this offering in the back of church. Suggested \$7.00 donation per Mass. For more information please call the Parish Office 612-529-9684.

Readings/Lecturas

November 20—Last Sunday in Ordinary Time

20 de November —Trigésimo Cuarto y Ultimo Domingo de Tiempo Ordinario

Ezekiel/Ezequiel 34:11—12, 15—17

1 Corinthians/1 Corintios 15:20—26, 28

Matthew/Mateo 25:31—46